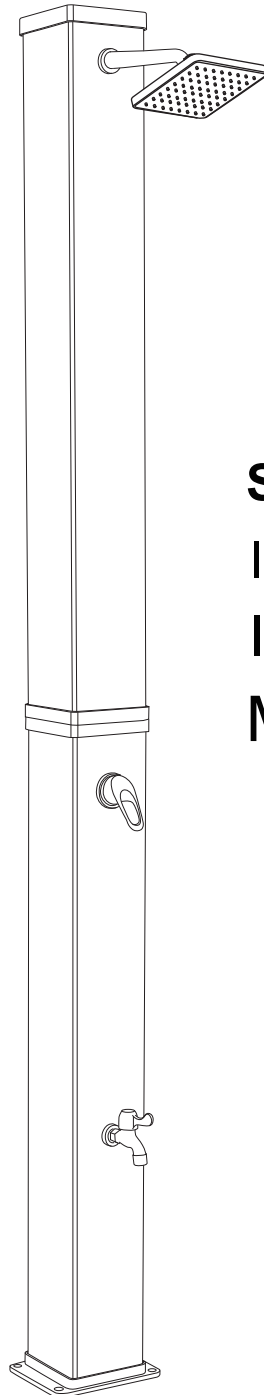




IN221101212V01_US_ES_PT_DE

A20-321V00



Solar Shower Instruction

Instrucciones Ducha Solar

Istruzioni Doccia Solare

Manual de Instruções

Duche Solar

EN: IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

ES: IMPORTANTE, LEA DETENIDAMENTE Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT: IMPORTANTE, GUARDE PARA FUTURA REFERÊNCIA, LEIA ATENTAMENTE.

DE: „WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN
AUFBEWAHREN.“

EN

Dear customer,

Thank you for purchasing this product. So that your appliance serves you well, please read all the instructions in this user's manual. If you have any questions, please contact our customer care center.

DE

Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie dieses Produkt erworben haben. Damit Ihr Gerät Ihnen gute Dienste leistet, lesen Sie bitte alle Hinweise in diesem Benutzerhandbuch. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.

ES

Queridos clientes,

Gracias por comprar este producto. Para que su electrodoméstico le sirva mejor, lea todas las instrucciones de este manual del usuario. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.

PT

Caros clientes,



Obrigado por adquirir este produto. Para que o seu aparelho o sirva melhor, leia todas as instruções deste manual do utilizador. Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente.

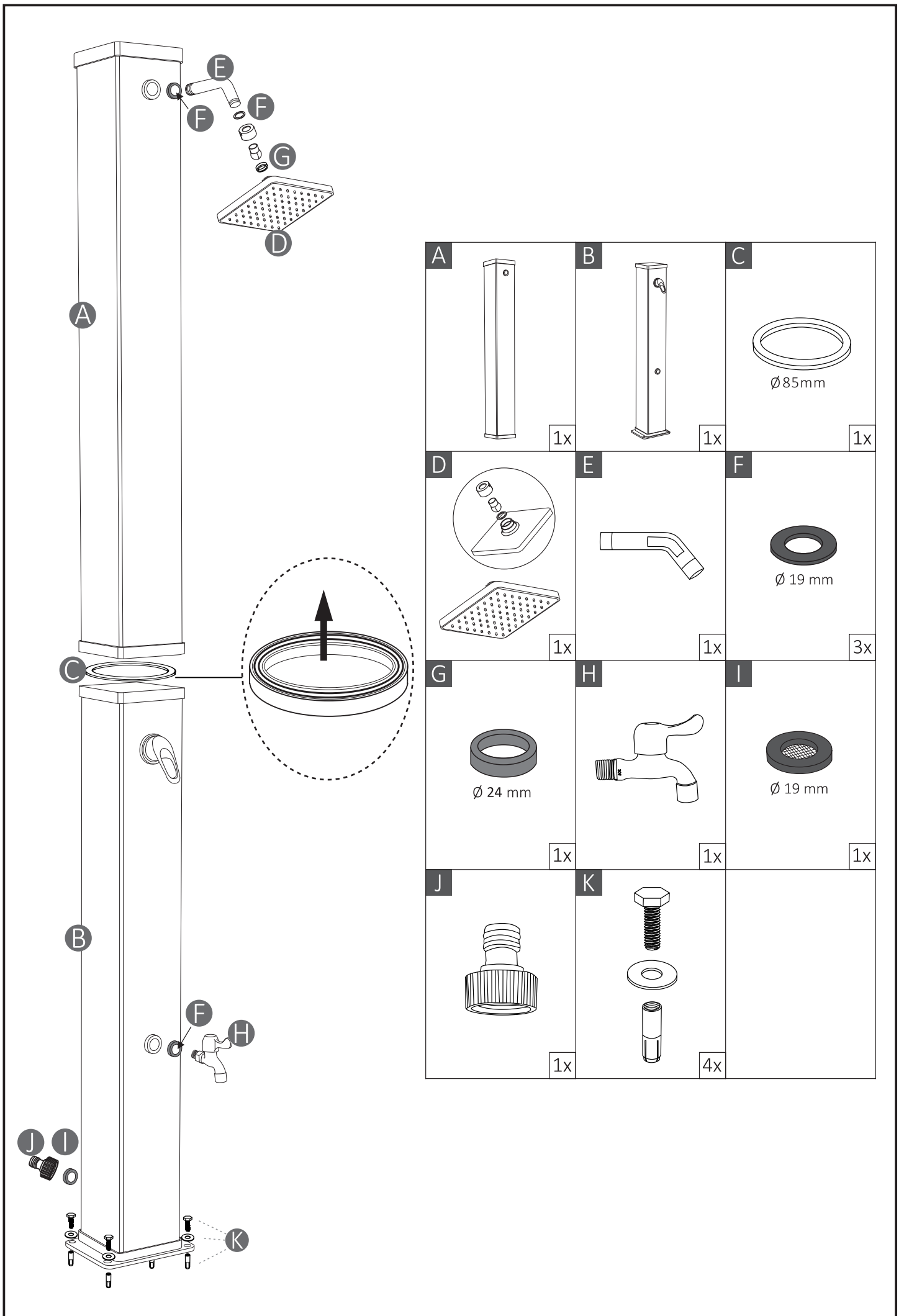
EN_Our contact details are below:

DE_Unsere Kontaktdaten stehen unten:

ES_Nuestros datos de contacto son los siguientes:

PT_Os nossos dados de contacto são os seguintes:

Country	 Phone	 Email
DE	0049-0(40)-88307530	service@aosom.de
ES&PT	0034-931294512	atencioncliente@aosom.es
US	001-877-644-9366	customerservice@aosom.com



ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. Choose a location which will receive as much as possible sunlight for your solar shower.
2. Mount the lower stand with shower base (**B**) to concrete slab or wood base with four bolts, washers and nuts (**K**). We recommend to use wrench.
3. Attach shower head (**D**) with gasket (**G**) to the extension pipe (**E**). Attach the extension pipe (**E**) with gasket (**F**) into the thread of the upper stand (**A**). Adjust this parts only with your hands. Do not use a wrench.
4. Put the O-ring (**C**) onto the lower stand (**B**).
5. Lift the upper stand (**A**) onto the lower stand (**B**). Connect the hoses.
6. Turn the locking ring clockwise to connect the two stands (**A + B**). Handle and shower head (**D**) need to face the same direction.

INITIAL SET UP OF THE SOLAR SHOWER

1. Open the handle and turn it to position "hot". This ensures that no air pockets are trapped in the hoses while filling with water.
2. Attach your garden hose to the hose connector (**J**). Turn on the water to fill the solar shower. It will take some minutes to fill up the solar shower.
3. When the water flows out of the shower head (**D**) turn the handle off. Now the solar shower begins to heat the water.
4. Depending on available sunlight and outside temperature, the solar shower will take about two hours to fully heat the water.
5. Water temperature in the solar shower can reach up to 60 °C during strong sunshine.

WARNING: To avoid scald, pay attention to turn the handle to "cold" water position before using the solar shower. Then adjust the desired temperature.

WINTERIZATION

1. Turn off and disconnect the garden hose.
2. Open the handle and turn it to position "hot" to allow the water to drain out of the hoses and solar shower (This takes app. 8- 10 minutes). Do not touch or turn the handle while draining, otherwise the water will stop draining out.
3. Turn the locking ring counter-clockwise to unthread the upper stand (**A**) from the lower stand (**B**). After this, please disconnect the hose connection. Now the water can run out of the solar shower.
4. Disassemble the lower stand (**B**) and pour the remaining water out of the solar shower.
5. Clean and dry all solar shower parts.
6. Store all solar shower parts indoors and in a dry place during winter season to prevent frostbite.

ATTENTION:

- Do not use salt or other anti-freezing methods.
- Recommended water pressure: maximum 3.5 bars. Without any circumstances should the solar shower be operated by an additional pump or domestic water supply.
- The heating of the water results an expansion of the water. This allows the water to escape minimally out of the shower head.
- When initial use the shower in order to rid of plastic and oil smell, please let water run out for several minutes and clean the shower inner parts with flowing water.

MONTAGEANLEITUNG

1. Wählen Sie einen Standort für die Solardusche der möglichst viel Sonneneinstrahlung bietet.
2. Befestigen Sie die Bodenplatte der unteren Säule (**B**) mit den vier beiliegenden Schrauben, Unterlegscheiben und Betondübeln (**K**) auf einer Stein- oder Holzplatte. Wir empfehlen einen Schraubenschlüssel zu benutzen.
3. Verbinden Sie den Duschkopf (**D**) mit der Dichtung (**G**) an das Verlängerungsrohr (**E**). Schrauben Sie dann das Verlängerungsrohr (**E**) mit der Dichtung (**F**) in das Gewinde der oberen Säule (**A**). Diese Teile sind mit der Hand festzuschrauben. Verwenden Sie keinen Schraubenschlüssel (oder ähnliches).
4. Legen Sie den Dichtring (**C**) in die Aussparung der unteren Säule (**B**).
5. Heben Sie die obere Säule (**A**) auf die untere Säule (**B**). Verbinden Sie die Innenschläuche miteinander.
6. Drehen Sie die Fixierringe im Uhrzeigersinn so, dass die beiden Säulenteile (**A + B**) fest miteinander verbunden sind. Mischventil und Duschkopf (**D**) müssen in dieselbe Richtung zeigen.

ERSTBETRIEB DER SOLARDUSCHE

1. Öffnen Sie das Mischventil und stellen Sie es auf die Position "heiß", so dass beim Befüllen der Solardusche keine Luftblasen in den Schläuchen bleiben.
2. Verbinden Sie Ihren Gartenschlauch mit dem Schlauchanschluss (**J**). Drehen Sie die Wasserzufuhr Ihres Gartenschlauchs auf um die Solardusche zu füllen. Es kann einige Minuten dauern bis die Dusche komplett gefüllt ist.
3. Sobald Wasser aus dem Duschkopf (**D**) kommt schließen Sie das Mischventil, dadurch beginnt sich das Wasser zu erhitzen.
4. Abhängig von Sonneneinstrahlung und Außentemperatur benötigt die Dusche ca. zwei Stunden um das Wasser im Tank zu erhitzen.
5. Bei starker Sonneneinstrahlung kann die Temperatur im Tank bis zu 60 °C erreichen.

ACHTUNG: Um Verbrühungen zu vermeiden, sollten Sie das Mischventil beim Einschalten immer in Position "kalt" stellen und danach die gewünschte Temperatur einstellen.

EINWINTERUNG

1. Schließen Sie die Wasserverbindung zur Solardusche.
2. Öffnen Sie das Mischventil und stellen Sie es auf die Position "heiß", so dass der Tank und die Schläuche komplett entleert werden (Dauer: ca. 8- 10 Minuten). Betätigen Sie nicht das Mischventil, während der Tank entleert wird, da ansonsten der Wasserfluss unterbrochen wird.
3. Drücken Sie den Sicherheitsverschluss nach oben und drehen Sie den Fixiering gegen den Uhrzeigersinn. Danach lösen Sie die Schlauchverbindung im Tank damit das restliche Wasser austreten kann.
4. Demontieren Sie die untere Säule (**B**) und entleeren Sie das restliche Wasser.
5. Reinigen und trocknen Sie die Einzelteile der Solardusche.
6. Verstauen Sie die Solardusche an einem schattigen und trockenen Platz. Lagern Sie die Solardusche in einem frostfreien Raum.

WICHTIG:

- Verwenden Sie keinesfalls Salz oder andere Frostschutzmittel.
- Empfohlener Wasserdruck: bis 3.5 bar. Keinesfalls soll die Solardusche über eine zusätzliche Pumpe oder Hauswasserwerk betrieben werden.
- Durch die Erhitzung des Wassertanks kommt es zu einer Ausdehnung des Inhalts. Dadurch kann Wasser aus dem Duschkopf austreten.
- Beim Erstbetrieb der Solardusche sollte diese ein paar Minuten laufen um Kunststoffgerüche aus dieser zu bekommen.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Elija un lugar que reciba la mayor cantidad posible de luz solar para su ducha solar.
2. Monte la base inferior con la base de la ducha **(B)** en la losa de concreto o la base de madera con cuatro pernos, arandelas y tuercas **(K)**. Recomendamos utilizar una llave.
3. Fije el cabezal de la ducha **(D)** con la junta **(G)** al tubo de extensión **(E)** con la junta **(F)** en la rosca del soporte superior **(A)**. Ajuste estas partes solo con sus manos. No use una llave.
4. Coloque la junta tórica **(C)** en el soporte inferior **(B)**.
5. Levante el soporte superior **(A)** sobre el soporte inferior **(B)**. Conecte las mangueras.
6. Gire el anillo de bloqueo en el sentido de las agujas del reloj para conectar los dos soportes **(A + B)**. El mango y el cabezal de la ducha **(D)** deben mirar en la misma dirección.

INSTALACIÓN INICIAL DE LA DUCHA SOLAR

1. Abra el mango y gírelo a la posición "caliente". Esto asegura que no queden bolsas de aire atrapadas en las mangueras mientras se bañan con agua.
2. Conecte su manguera de jardín al conector de manguera **(J)**. Abra el agua para llenar la ducha solar. Tomará algunos minutos llenar la ducha solar.
3. Cuando el agua salga del cabezal de la ducha **(D)**, cierre la manija. Ahora la ducha solar comienza a calentar el agua.
4. Según la luz solar disponible y la temperatura exterior, la ducha solar tardará unas dos horas en calentar completamente el agua.
5. La temperatura del agua en la ducha solar puede alcanzar hasta 60°C durante un sol fuerte.

ADVERTENCIA: Para evitar quemaduras, preste atención a girar la manija a la posición de agua "fría" antes de usar la ducha. Luego ajuste la temperatura deseada.

PREPARACIÓN PARA EL INVIERNO

1. Apague y desconecte la manguera de jardín.
2. Abra la manija y gírela a la posición "caliente" para permitir que el agua se drene de las mangueras y la ducha solar (esto demora aproximadamente de 8 a 10 minutos). No toque ni gire la manija mientras drena, de lo contrario el agua dejará de drenarse.
3. Gire el anillo de bloqueo en el sentido contrario a las agujas del reloj para desenroscar el soporte superior **(A)** del soporte inferior **(B)**. Después de esto, desconecte la conexión de la manguera. Ahora el agua puede salir de la ducha solar.
4. Desmonte el soporte inferior **(B)** y vierta el agua restante de la ducha solar.
5. Limpie y seque todas las piezas de la ducha solar.
6. Guarde todas las piezas de la ducha solar bajo techo y en un lugar seco durante la temporada de invierno para evitar la congelación.

ATENCIÓN:

- No utilice sal u otros métodos anticongelantes.
- Presión de agua recomendada: máximo 3,5 bares. Sin ninguna circunstancia, la ducha solar debe funcionar con una bomba adicional o un suministro de agua doméstico.
- El calentamiento del agua provoca una dilatación del agua. Esto permite que el agua escape mínimamente del cabezal de la ducha.
- Cuando use la ducha por primera vez para eliminar el olor a plástico y aceite, deje que el agua se agote durante varios minutos y limpie las partes internas de la ducha con flujo.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

1. Escolha um local que receba o máximo de luz solar possível para o seu duche solar.
2. Monte o suporte inferior com base do duche (**B**) em placas de cimento ou base de madeira com quatro parafusos, arruelas e porcas (**K**). Recomenda-se a utilização de uma chave inglesa.
3. Fixar o duche (**D**) com a junta (**G**) ao tubo de extensão (**E**). Fixar o tubo de extensão (**E**) com a junta (**F**) no fio do suporte superior (**A**). Ajuste estas partes apenas com as mãos. Não utilizar uma chave inglesa.
4. Coloque o anel de vedação (**C**) no suporte inferior (**B**).
5. Levante o suporte superior (**A**) para o suporte inferior (**B**). Conectar as mangueiras.
6. Rodar o anel de bloqueio no sentido dos ponteiros do relógio para ligar os dois suportes (**A + B**). O punho e o chuveiro (**D**) têm de estar virados para a mesma direcção.

MONTAGEM DO DUCHE SOLAR

1. Abrir a pega e virá-la para a posição "quente". Isto assegura que nenhuma bolsa de ar fique presa nas mangueiras enquanto se enche com água.
2. Fixar a mangueira de jardim ao conector da mangueira (**J**). Ligar a água para encher o duche solar. Demorará alguns minutos para encher.
3. Quando a água sai do duche (**D**), desligar a pega. Agora o duche solar começa a aquecer a água.
4. Dependendo da luz solar disponível e da temperatura exterior, o duche solar demora cerca de duas horas a aquecer completamente o água.
5. A temperatura da água no duche solar pode atingir até 60 °C durante o sol forte.

AVISO: Para evitar escaldaduras, prestar atenção a virar a pega para a posição "fria" da água antes de usar o duche solar. Depois ajustar a temperatura desejada.

INVERNO

1. Desligar e desconectar a mangueira de jardim.
2. Abrir a pega e virá-la para a posição "quente" para permitir que a água escorra para fora das mangueiras e do duche solar (isto leva aprox.. 8-10 minutos). Não tocar ou rodar a pega durante a drenagem, caso contrário, a água deixará de escorrer.
3. Rode o anel de bloqueio no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para desenroscar o suporte superior (**A**) do suporte inferior (**B**). Depois disto, por favor desligar a conexão da mangueira. Agora a água pode esgotar-se do duche solar.
4. Dissolver o suporte inferior (**B**) e despejar a água restante do duche solar.
5. Limpar e secar todas as partes do duche solar.
6. Armazenar todas as peças do duche solar dentro de casa e num local seco durante a estação do Inverno para evitar a geada.

ATENÇÃO

- Não usar sal ou outros métodos anticongelantes.
- Pressão de água recomendada: máximo 3,5 bar. Sem quaisquer circunstâncias, caso o duche solar seja operado por uma bomba adicional ou abastecimento de água doméstica.
- O aquecimento da água resulta numa expansão da água. Isto permite que a água escape minimamente para fora do duche.
- Quando utilizar inicialmente o duche para se livrar do cheiro a plástico e óleo, por favor deixe a água escorrer durante vários minutos e limpe as partes interiores do duche com água corrente.

US IMPORTER

Imported by Aosom LLC
27150 SW Kinsman Rd Wilsonville, OR 97070 USA
MADE IN CHINA

ES IMPORTADOR POR

SPANISH AOSOM, S.L. WWW.AOSOM.ES
C/ ROC GROS, N° 15. 08550, ELS ATENCIONCLIENTE@AOSOM.ES
HOSTALETES DE BALENYÀ, SPAIN. TEL: 931294512
B66295775 HECHO EN CHINA

DE IMPORTEUR

MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT